



Rüsselsheim, 16 November 2012

## The GM European Employee Forum strongly disapproves of the GM plan to close a plant in Brazil

European GM workers disapprove of GM's intention to close a section of the Brazilian plant in São José dos Campos, sending 1840 workers into unemployment and whole families into poverty thus seriously damaging the local community and economy.

The GM European Employee Forum is asking GM management to take responsibility for its Brazilian workers. There is no reason for such a policy as more and more cars are being sold in Brazil, the Brazilian Government has provided tax benefits to GM and GM cars are imported to the Brazilian market.

Rather than deny a sustained future GM should be striving to further the educational, cultural, economic and social wellbeing of these employees.

Dear Brazilian colleagues, be assured of the international solidarity of the GM workers from all over Europe! Keep up the manifestations and protests against this unacceptable and unsocial GM policy!

### *The members of the GM European Employee Forum*

*Wolfgang Schäfer-Klug (EEF Chairman)*

*John Fetherston (EEF Vice-Chairman)*

*Uwe Baum*

*Petra Deichmann*

*Rainer Einenkel*

*Reinhard Schäfer*

*Thorsten Zangerle*

*Chris J. Wetherston*

*Gary Reay*

*Pedro Bona*

*José María Fernando*

*Ramon Legarre*

*José-Antonio Marruedo*

*Mariusz Król*

*Robert Potempa*

*Jacek Urbańczyk*

*Renate Blauensteiner*

*Wilhelm Braun*

*Jean Marc Ruhland*

*Joszef Vadasz*

*Alessandro Di Franco*

*Abdel Chabari*

*Felix Stumpf*

*Mick Whitley*

*Rüsselsheim, Germany, IG Metall*

*Ellesmere Port, UK, Unite*

*Rüsselsheim, Germany, IG Metall*

*Rüsselsheim, Germany, IG Metall*

*Bochum, Germany, IG Metall*

*Eisenach, Germany, IG Metall*

*Kaiserslautern, Germany, IG Metall*

*Ellesmere Port, UK, Unite*

*Luton, UK, Unite*

*Zaragoza, Spain, UGT*

*Zaragoza, Spain, CC.OO*

*Zaragoza, Spain, UGT*

*Zaragoza, Spain, UGT*

*Gliwice, Poland, Solidarnosc*

*Gliwice, Poland, Solidarnosc*

*Tychy, Poland, Solidarnosc*

*Aspern, Austria, Pro-GE*

*Aspern, Austria, GPA-DJP*

*Strasbourg, France, CFDT*

*Szentgotthard, Hungary, VASAS*

*Turino, Italy, FIOM CGIL*

*Netherlands*

*Coordinator IndustriALL Europe*

*Coordinator IndustriALL Europe*

## TRADUÇÃO

### **O Fórum dos Empregados da GM na Europa desaprova fortemente o plano da empresa de fechar uma fábrica no Brasil.**

Os trabalhadores da GM na Europa desaprovam sua intenção de fechar um setor da planta de São José dos Campos – SP, Brasil, enviando 1840 trabalhadores para o desemprego e suas famílias para situação de pobreza, o que prejudicará seriamente a comunidade e a economia locais.

O Fórum Europeu dos Empregados da GM está pedindo à administração da empresa para assumir a sua responsabilidade pelos trabalhadores brasileiros. Não há razão para tal política com mais e mais carros sendo vendidos no Brasil, com o governo do Brasil proporcionando benefícios fiscais para a empresa e os carros da GM sendo importados para o mercado brasileiro.

Ao invés de negar um futuro sustentável, a GM deveria se esforçar para promover o bem-estar educacional, cultural, econômico e social desses trabalhadores.

Caros colegas brasileiros, tenham a certeza de que existe solidariedade internacional dos trabalhadores da GM de toda a Europa! Vamos manter as manifestações e protestos contra essa política inaceitável e antissocial da GM!

Os membros do Fórum de Trabalhadores da GM na Europa

Wolfgang Schäfer-Klug (EEF Chairman)	Rüsselsheim, Germany, IG Metall
John Fetherston (EEF Vice-Chairman)	Ellesmere Port, UK, Unite
Uwe Baum	Rüsselsheim, Germany, IG Metall
Petra Deichmann	Rüsselsheim, Germany, IG Metall
Rainer Einkenel	Bochum, Germany, IG Metall
Reinhard Schäfer	Eisenach, Germany, IG Metall
Thorsten Zangerle	Kaiserslautern, Germany, IG Metall
Chris J. Wetherston	Ellesmere Port, UK, Unite
Gary Reay	Luton, UK, Unite
Pedro Bona	Zaragoza, Spain, UGT
José Maria Fernando	Zaragoza, Spain, CC.OO
Ramon Legarre	Zaragoza, Spain, UGT
José-Antonio Marruedo	Zaragoza, Spain, UGT
Mariusz Król	Gliwice, Poland, Solidarnosc
Robert Potempa	Gliwice, Poland, Solidarnosc
Jacek Urbańczyk	Tychy, Poland, Solidarnosc
Renate Blauensteiner	Aspern, Austria, Pro-GE
Wilhelm Braun	Aspern, Austria, GPA-DJP
Jean Marc Ruhland	Strasbourg, France, CFDT
Jozsef Vadasz	Szentgotthard, Hungary, VASAS
Alessandro Di Franco	Turino, Italy, FIOM CGIL
Abdel Chabari	Netherlands
Felix Stumpf	Coordinator IndustriALL Europe
Mick Whitley	Coordinator IndustriALL Europe